

ITALIAN

Utensili necessari per le operazioni di installazione

- 1. Cacciavite
2. Trapano elettrico a punta cava (Ø 60 mm)
3. Chiave esagonale
4. Chiave
5. Tagliatubi
6. Alesatore
7. Coltello
8. Rivelatore di perdite a gas
9. Nastro di misura
10. Termometro
11. Megometro
12. Multimetro
13. Chiave torsiometrica
14. Pompa a vuoto
15. Collettore con indicatore (per R-410A)

NORME DI SICUREZZA

Leggere attentamente le "PRECAUZIONI DI SICUREZZA" che seguono prima dell'installazione. Le operazioni di installazione elettrica devono essere eseguite da un elettricista abilitato.

AVVISO Questa indicazione avverte circa la possibilità di pericolo mortale o molto grave.

Le voci da seguire sono classificate dai simboli: I simboli dallo sfondo bianco indicano azioni PROIBITE dalle quali bisogna astenersi.

Eseguire il collaudo per verificare che dopo l'installazione non sorgano anomalie di funzionamento. Quindi illustrare all'utente il funzionamento, la cura e la manutenzione come indicati nelle istruzioni. Suggeste l'utente di conservare le istruzioni per l'uso per futura consultazione.

- 1) Servirsi di installatore qualificato e seguire attentamente queste istruzioni.
2) Installare in un luogo resistente e stabile, capace di resistere al peso dell'apparecchio.
3) Nelle installazioni elettriche, seguire le norme di cablaggio locali in vigore.
4) Servirsi dei cavi specificati e collegarli adeguatamente alle unità interna/esterna.
5) Il percorso dei cavi deve essere sistemato adeguatamente per consentire il montaggio corretto del coperchio della scatola di controllo.
6) Nell'esecuzione dell'allacciamento dei tubi, procurare che non siano introdotte sostanze diverse dal refrigerante specificato nel ciclo di raffreddamento.
7) Non danneggiare i cavi di alimentazione e non usare di diversi da quelli specificati.
8) Non modificare la lunghezza del cavo d'alimentazione o usare una prolunga.
9) Questa strumentazione va messa a terra.
10) Non installare l'unità in luogo con possibilità di perdita di gas infiammabile.
11) Mettere in opera i tubi di drenaggio come indicato nelle istruzioni per l'installazione.

ATTENZIONE

- 1) Selezione della posizione dell'installazione.
2) Collegamento dell'alimentazione elettrica al condizionatore ambiente.
3) Non liberare materiale refrigerante.
4) Lavoro d'installazione.
5) Non installare questo apparecchio in lavanderia o in altro luogo dove l'acqua può gocciolare dal soffitto, ecc.

UTENSILI PER L'INSTALLAZIONE/SERVIZIO (SOLO PER IL PRODOTTO R410A)

ATTENZIONE

Installazione di condizionatore con il nuovo refrigerante
QUESTO CONDIZIONATORE ADOPTA IL NUOVO REFRIGERANTE HFC (R410A) CHE NON DANNEGGIA LO STRATO DI OZONO. Il refrigerante R410A è incline ad essere influenzato dall'acqua, ossidi ed oli per la presenza di lavoro del refrigerante R410A e circa 1,5 più alta di quella del refrigerante R22.

Modifiche nel prodotto e nei componenti
Nel condizionatore che usano R410A, allo scopo di prevenire la carica accidentale di qualsiasi altro refrigerante, il diametro delle bocche di servizio della valvola di controllo dell'unità esterna (valvola a 3 vie) è stato modificato. (1/2 UNF 20 apre pollice)

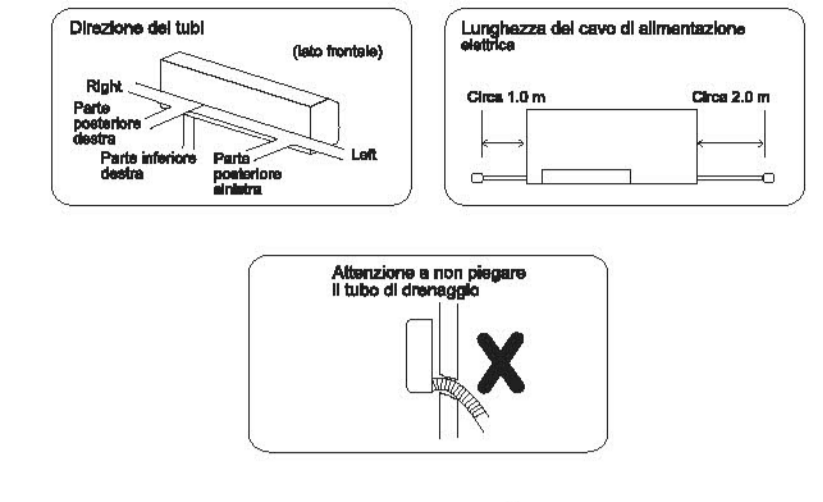
Table with 3 columns: Utensile, Applicabile al modello R22, Modifiche. Rows include: Collettore con indicatore, Bocca di carica, Bilancia elettronica per la carica di refrigerante, Chiave torsiometrica, Utensile a cartella, Indicatore per regolazione di protezione, Adattatore per pompa a vuoto, Rivelatore di perdite a gas.

Incidentalmente, la "bomba di refrigerante" è fornita con la designazione di refrigerante (R410A) e verniciatura protettiva di colore rosa come specificato dalle norme americane ARI (colore ARI codice: PMS 507).

Accessori allegati

Table with 4 columns: No., Parti accessorie, Qt., No., Parti accessorie, Qt. Lists items like Piastra d'installazione, Piastra d'installazione, Cavo di collegamento, Piastra d'installazione.

Schema per l'installazione dell'unità interna/esterna



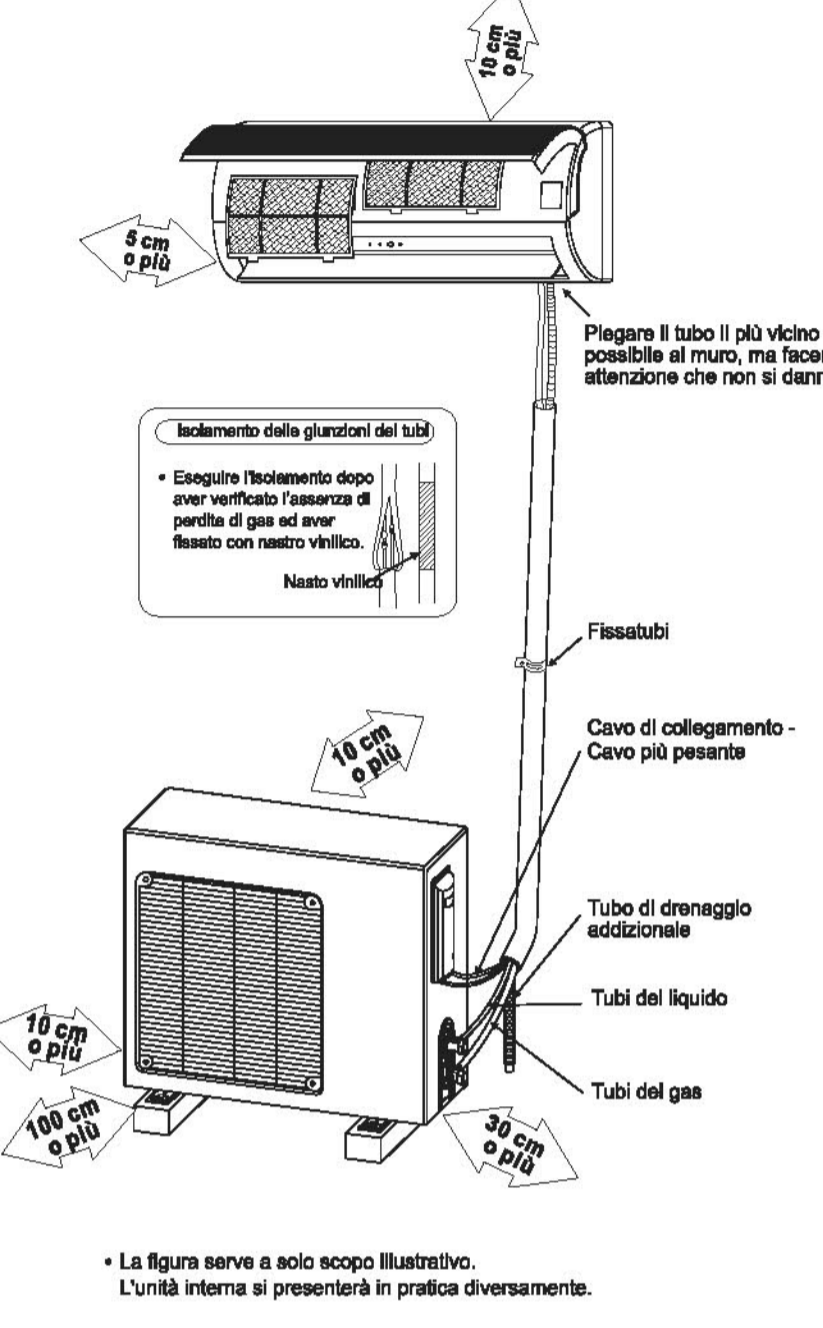
SELEZIONARE LA POSIZIONE MIGLIORE

UNITÀ INTERNA

- Non deve esserci alcuna fonte di calore o vapore in prossimità dell'unità interna.
Non deve esserci alcun ostacolo che impedisca la circolazione dell'aria.
Un punto della stanza in cui ci sia una buona circolazione d'aria.
Un punto in cui il drenaggio sia facilmente realizzabile.
Una posizione in cui la prevenzione dei disturbi dovuti al rumore sia presa in considerazione.
Non installare l'unità vicino ai passaggi delle porte.
Assicurare le distanze indicate dalle frecce dal muro, dal soffitto, dal recinto ed altri ostacoli.
L'altezza raccomandata per l'installazione dell'unità interna deve essere almeno 2.3m.

UNITÀ ESTERNA

- Se sull'unità è stata costruita una tettoia per proteggerla dai raggi diretti del sole o dalla pioggia, assicurarsi che non sia ostacolata la radiazione di calore proveniente dal condensatore.
Evitare che l'aria calda emessa possa danneggiare animali o piante.
Assicurare le distanze indicate dalle frecce dal muro, dal soffitto, dal recinto ed altri ostacoli.
Non porre nessun ostacolo che possa causare il cortocircuito dell'aria scaricata.
Se la lunghezza dei tubi supera i 10 m, va aggiunto del refrigerante come indicato sulla targa applicata all'unità esterna.

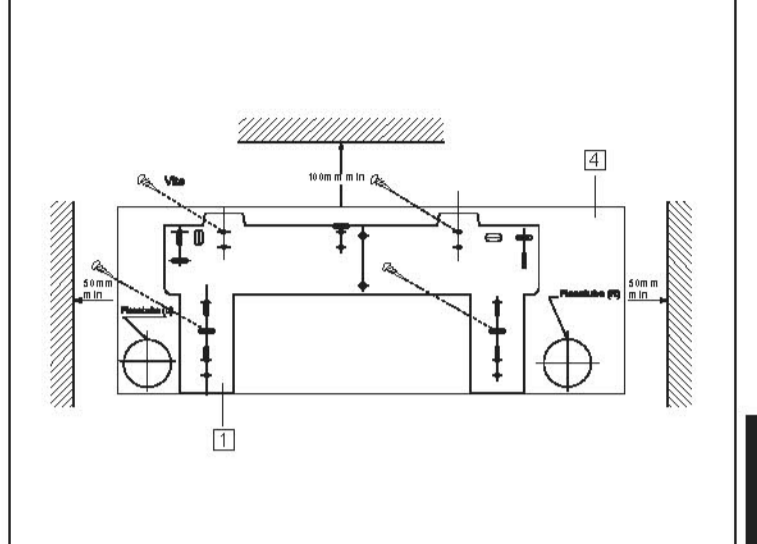


UNITÀ INTERNA

1 SELEZIONARE LA MIGLIOR POSIZIONE

2 COME FISSARE LA PIASTRA PER L'INSTALLAZIONE

Il muro di montaggio è sufficientemente robusto e stabile da prevenire le vibrazioni.



La distanza del bordo del pannello di cartone per l'installazione dal muro di destra o di sinistra deve essere maggiore di 50mm.

La distanza del bordo del cartone per l'installazione dal soffitto deve essere maggiore di 100mm;

- 1. Congiungere il pannello di cartone sul muro in posizione orizzontale dove va installata l'unità interna;
2. Trapanare quattro fori per i tasselli di montaggio per la piastra d'installazione secondo i quattro fori marcati sul pannello di cartone;
3. Trapanare i fori a destra o a sinistra per il tubo con una punta a corona da 60mm, a una certa inclinazione verso l'esterno, secondo la posizione indicata sul pannello di cartone;
4. Estrarre il pannello di cartone e montare la piastra d'installazione sul muro, usando 4 o più viti.

3 INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ INTERNA

1. TUBO POSTERIORE DI DESTRA

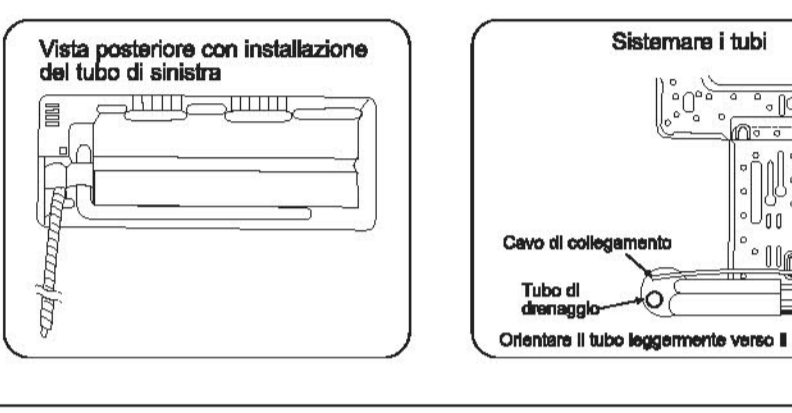
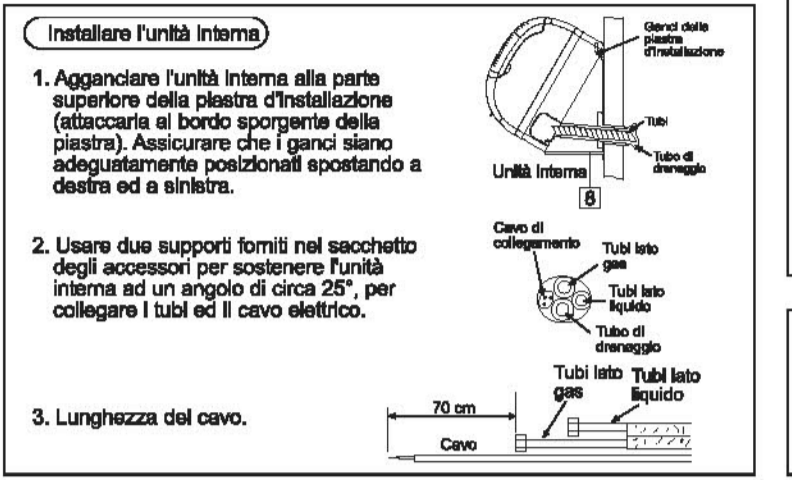
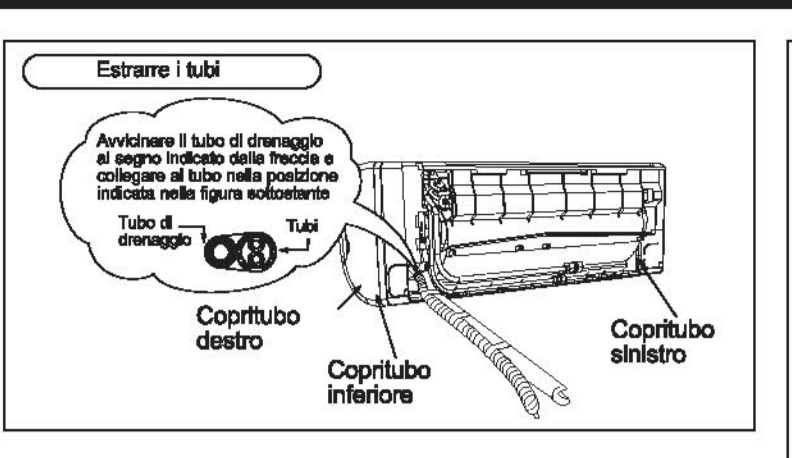
- Estrarre dalla confezione il tubo interno
Installare l'unità interna
Fissare l'unità interna

2. PER I TUBI INFERIORI DI DESTRA E SINISTRA

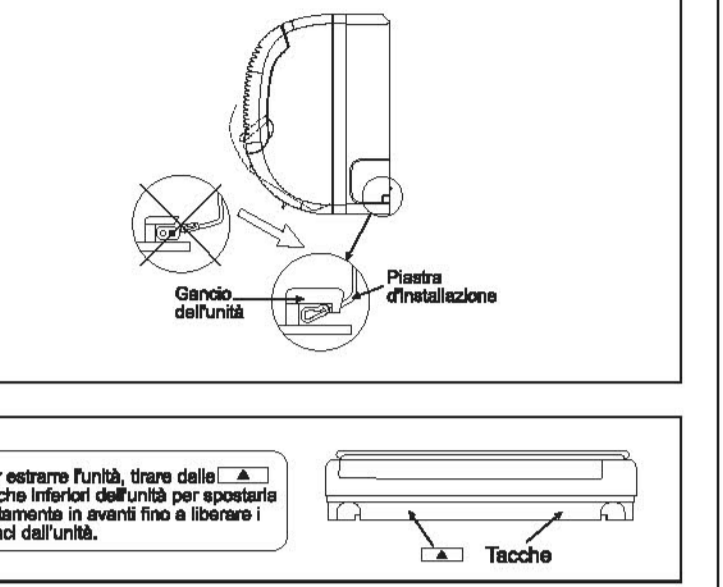
- Estrarre dalla confezione i tubi dell'unità interna
Installare l'unità interna
Installare il cavo ed il tubo di interconnessione
Fissare l'unità interna

3. A SINISTRA ED IN BASSO A SINISTRA

- Sistemare i tubi
Installare l'unità interna
Fissare l'unità interna

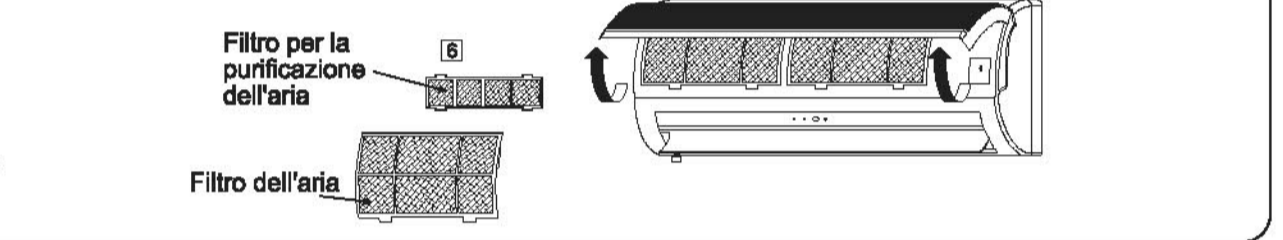


- 1. Avvolgere il cavo in eccesso e sistemarlo dietro il chassis.
2. Separare i due supporti d'installazione dell'unità interna.
3. Premere il lato inferiore destro e sinistro dell'unità contro la piastra d'installazione fino all'aggancio in sede (si ode un clic).



4 INSTALLAZIONE DI FILTRI PER LA PURIFICAZIONE DELL'ARIA

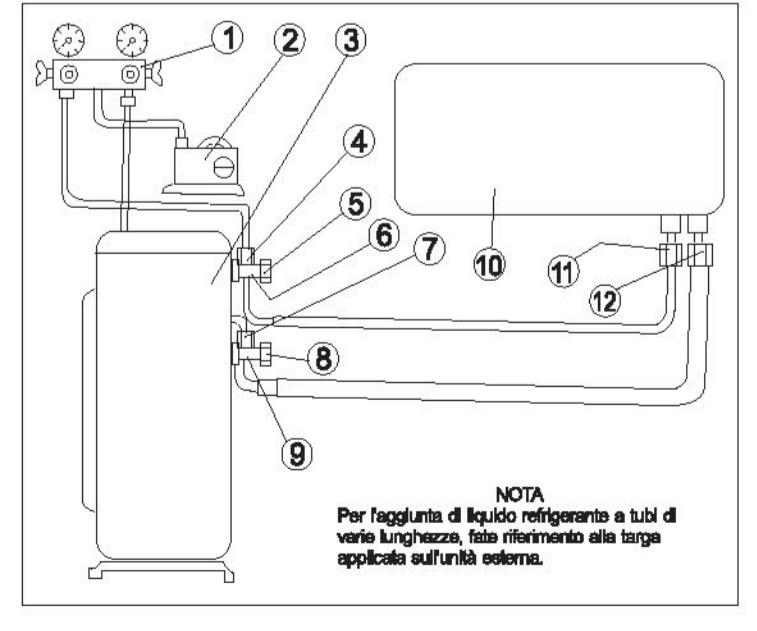
- 1. Aprire la griglia.
2. Estrarre i filtri dell'aria.
3. Inserire i filtri per la purificazione dell'aria come illustrato a destra.



4 EVACUAZIONE DEI TUBI DI REFRIGERAZIONE E L'UNITÀ INTERNA

Dopo il collegamento dei giunti alle unità interna ed esterna, espellere come segue l'aria dai tubi e dall'unità interna:

- 1. Collegare i tubi di carica con la valvola a spillo alle due estremità alta e bassa del sistema di carica e l'ovale estremità di servizio alla valvola di servizio e di suzione.
2. Collegare il beccuccio centrale del dispositivo di carica a una pompa per il vuoto.
3. Azionare l'interruttore della pompa per il vuoto ed assicurarsi che l'ago dello strumento di misura si sposti da 0 mPa (0 cm Hg) a -0.1 mPa (-76 cm Hg).
4. Chiudere le valvole dell'alta e della bassa pressione del dispositivo di carica e disattivare la pompa per il vuoto.
5. Staccare il beccuccio di carica dalla pompa per il vuoto e dai giunti di servizio delle valvole di suzione e di liquido.
6. Serrare i tappi del beccuccio di servizio di entrambe le valvole ed aprirli usando un cacciavite a punta esagonale.
7. Togliere i tappi da entrambe le valvole, ed aprirle usando una chiave a testa esagonale.
8. Rimontare i tappi della due valvole.
9. Controllare che non vi siano perdite di gas dai quattro giunti e dai coperchi delle valvole.



- 1. Sistema di carica
2. Pompa a vuoto
3. UNITÀ ESTERNA
4. Valvola di servizio
5. Tappo
6. Valvola di suzione
7. Valvola di servizio
8. Tappo
9. Valvola del liquido
10. UNITÀ INTERNA
11. Giunto di suzione a cartella
12. Giunto del liquido a cartella

5 COLLEGARE IL CAVO ALL'UNITÀ INTERNA ED ESTERNA

Se si usa il kit dei tubi, collegare il cavo con il proprio giunto.
Per collegare l'unità interna a quella esterna, usare i seguenti cavi elettrici, protetti per l'uso esterno:

- Modelli con raffreddamento e riscaldamento:
Cavo multipolare
5 conduttori x 1.0 mm² 2.1-3.6kW
5 conduttori x 1.5 mm² 5.0kW
2 conduttori x 0.5 mm² - per basso voltaggio
Modelli con solo raffreddamento:
Cavo multipolare
4 conduttori x 1.0 mm² 2.1-3.6kW
4 conduttori x 1.5 mm² 5.0kW

- 1. Preparare le estremità del cavo multipolare(7) per il collegamento.
2. Aprire la griglia, estrarre le viti del coperchio dei morsetti ed aprirlo, svitare la vite dei morsetti e girare la morsa del fissacavo.
3. Collegare le estremità dei conduttori ai morsetti dell'unità interna ed esterna.
4. Formare un laccio e collegare il conduttore giallo/verde di terra (2) alla vite del morsetto di terra dell'unità interna.
5. Staccare il rislettore (5) dal cavo bipolare dell'unità interna (3) ed al suo posto collegare il connettore bipolare (6).
6. Collegare l'altra estremità del cavo bipolare (6) alla morsetteria bipolare dell'unità esterna (9).
7. Assicurare il cavo multipolare con la morsa del cavo.
8. Assicurare il cavo bipolare al cavo d'alimentazione con le fascette serracavo.

6 ISOLAMENTO DEL TUBO

- 1. Eseguire l'isolamento del segmento prossimo al collegamento come indicato nello schema di installazione delle unità interna/ esterna.
2. Se il tubo di drenaggio o di collegamento si trovano nell'ambiente (dove può formarsi della brina), aumentare l'isolamento usando POLY-E FOAM dello spessore di 6 mm o più.

COME ESTRARRE LA GRIGLIA FRONTALE

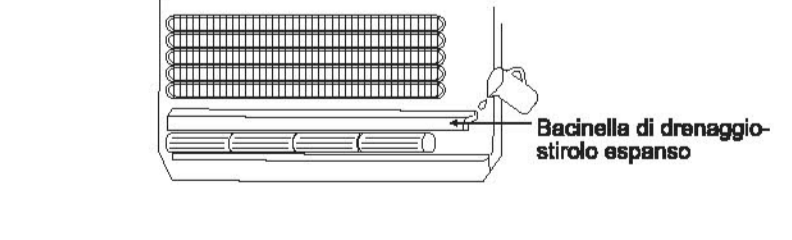
- 1. Portare le alette di direzione del flusso d'aria verticale in posizione orizzontale.
2. Fare scorrere verso il basso i tappi della griglia frontale come illustrato nell'illustrazione di destra, poi estrarre le tre viti di montaggio.
3. Attirare la sezione inferiore della griglia per estrarla.

ELIMINAZIONE DELL'ACQUA DI DRENAGGIO DALL'UNITÀ ESTERNA

Se viene usato un gomito di drenaggio, l'unità deve essere posata su una base alta più di 3 cm.

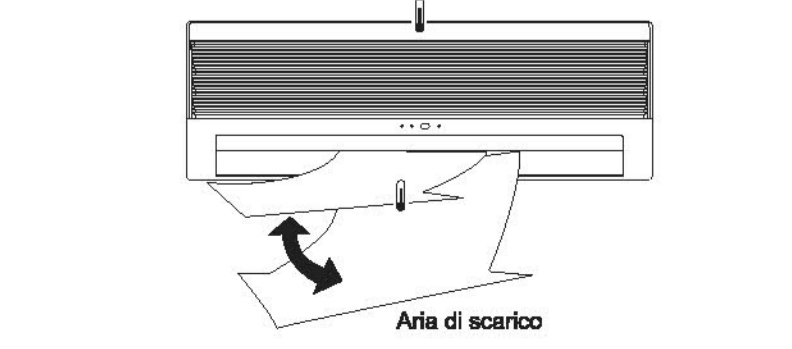
VERIFICA DEL DRENAGGIO

Aprire il pannello frontale e togliere i filtri dell'aria.
Versare un bicchiere d'acqua nella bacchetta di drenaggio. Assicurare che l'acqua fuoriesca dal tubo di drenaggio dell'unità interna.



VALUTAZIONE DELLE PRESTAZIONI

Attivare l'unità in raffreddamento per quindici minuti o più. Misurare la temperatura dell'aria in ingresso ed in uscita.



ALCUNE VERIFICHE

- Ci sono perdite nei giunti a cartella?
È stato eseguito l'isolamento termico del giunto a cartella?
Il cavo di collegamento è stato fissato stabilmente alla morsetteria?
Il cavo di collegamento è stato fissato adeguatamente?
Il drenaggio funziona correttamente?
La messa a terra è stata eseguita adeguatamente?
L'unità interna è ben agganciata alla piastra d'installazione?
Il voltaggio dell'alimentazione elettrica corrisponde a quello di targa?
Si odono suoni anomali?
Il funzionamento del raffreddamento è corretto?
Il termostato funziona regolarmente?
Il funzionamento del quadrante LCD del telecomando è corretto?